

## « ENGINEERING TRAINEE DAYS 2017 » Informations pour les entreprises

### Description du projet

Les « **Engineering Trainee Days** » (ETD) promeuvent le métier d'ingénieur et de scientifique en permettant à des élèves des classes supérieures (de 11<sup>e</sup>-13<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup>-1<sup>ère</sup>) d'avoir un aperçu du travail quotidien, des exigences professionnelles, linguistiques et relationnelles d'un ingénieur. Lors des **Engineering Trainee Days** l'élève accompagne l'ingénieur dans son travail pendant 2 jours.

Le projet est une initiative de l'Association luxembourgeoise des Ingénieurs (da Vinci) en coopération avec l'asbl Jonk Entrepreneuren Luxembourg. Cette 7<sup>ème</sup> édition des « Engineering Trainee Days » se déroulera entre le **30 octobre et le 3 novembre 2017** (Congé scolaire de la Toussaint).

### Comment participer ?

Si vous êtes intéressé inscrivez-vous via le formulaire suivant :

<http://jonk-entrepreneuren.lu/event/engineering-trainee-days-2/>

Pour des questions d'organisation nous vous prions également de remplir le formulaire pour le **4 août 2017 au plus tard**.

Le stage se déroulant pendant les congés scolaires, nous vous prions de remplir le contrat de stage (reçu via la newsletter de Da Vinci) afin que l'élève/élèves soit(ent) assuré(s). Veuillez compléter un contrat de stage par élève et nous le(s) renvoyer par :

Email: [fragoso@jel.lu](mailto:fragoso@jel.lu)

OU

Courrier postal: **Jonk Entrepreneuren Luxembourg asbl** c/o Nelson Fragoso  
BP 1373 L-1013 Bertrange

Votre inscription sera confirmée dès réception du contrat de stage. Toutes les informations relatives au déroulement du projet vous seront communiquées par la suite.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez contacter Nelson Fragoso par téléphone au 26 11 01-23 ou via email : [fragoso@jel.lu](mailto:fragoso@jel.lu)

Les « ETD » permettent à l'élève :	Les « ETD » vous permettent de :
<b>D'</b> avoir un aperçu concret des tâches d'un ingénieur ou scientifique lui prodiguant une meilleure compréhension du métier et facilitant ainsi son orientation future ; <b>D'</b> obtenir un certificat de participation, remis en décembre par le Ministère de l'Education Nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse.	<b>Conquérir</b> de nouvelles ressources de personnel ; <b>Faire connaître</b> les différents métiers d'ingénieurs et leurs potentielles débouchées ; <b>Promouvoir</b> votre entreprise de manière positive ; <b>S'engager</b> dans le domaine « CSR ».

## “Engineering Trainee Days 2017” Information for businesses

### Project description

The “**Engineering Trainee Days**” aims at promoting the profession of an engineer or scientist to higher level students (grades 11<sup>th</sup> – 13<sup>th</sup>, 3<sup>th</sup> – 1<sup>st</sup>) by offering them an insight into daily work and the professional, language-related and relational needs of an engineer. During the Engineer Trainee Days, the student accompanies the engineer in his daily work during two days.

This project is an initiative by both the Luxembourg Association of Businesses (da Vinci) and the association Jonk Entrepreneuren Luxembourg asbl. This 7<sup>th</sup> edition of the “**Engineering Trainee Days**” runs **between october 30 and november 3 2016**, during All Saints Week school holidays.

### How to take part?

All interested businesses can fill out the following online form:

<http://jonk-entrepreneuren.lu/event/engineering-trainee-days-2/>

The deadline to send us the form is the **4<sup>th</sup> of august at the latest**.

As this placement runs during official school holidays, we kindly ask you to complete the contract (downloadable in the da Vinci newsletter) in order to provide insurance for the students (one contract for each student). Please return these to:

[fragoso@jel.lu](mailto:fragoso@jel.lu)

or

Jonk Entrepreneuren Luxembourg asbl c/o/ Nelson Fragoso  
BP 1373 L-1013 Bertrange

We will confirm your signup as soon as we receive the contract. We’ll send all information relating to the conduct of the project afterwards.

If you do have any questions or suggestions do not hesitate to contact us by phone 26 11 01 - 23 or by email: [fragoso@jel.lu](mailto:fragoso@jel.lu)

The “ETD” allow the student:	The “EDT” allow you to:
<p>To have a channelled insight into the tasks of an engineer or scientist giving them a better understanding of the profession and helping them in their future vocational guidance;</p> <p>To receive a participation certificate, given in December by the Ministry of Education, of Childhood and Youth.</p>	<p>Conquer new workforce;</p> <p>Promote the various engineering professions and their possible outlets;</p> <p>Present your business in a positive light to the outside world;</p> <p>Commit in the “CSR” sector.</p>